

AKTI KOJE DONOSE TIJELA STVORENA MEĐUNARODNIM SPORAZUMIMA

ODLUKA br. 1/2017 ZAJEDNIČKOG ODBORA EU–ŠVICARSKA

od 8. veljače 2017.

o izmjeni tablica II., III. i IV. (b) Protokola br. 2 uz Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije od 22. srpnja 1972. u pogledu odredbi koje se primjenjuju na prerađene poljoprivredne proizvode [2017/362]

ZAJEDNIČKI ODBOR,

uzimajući u obzir Sporazum između Europske ekonomske zajednice i Švicarske Konfederacije potpisan u Bruxellesu 22. srpnja 1972. ⁽¹⁾, dalje u tekstu „Sporazum”, kako je izmijenjen Sporazumom između Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o izmjeni Sporazuma u pogledu odredbi koje se primjenjuju na prerađene poljoprivredne proizvode ⁽²⁾ potpisanim u Luxembourg 26. listopada 2004., te njegov Protokol br. 2, a posebno članak 7. tog Protokola,

podsjećajući na to da je revidirani Protokol br. 2 zaključen s ciljem poboljšanja uzajamnog pristupa tržištu za prerađene poljoprivredne proizvode,

upućujući na zabrinutost koju je EU izrazio na 61. sastanku Zajedničkog odbora 3. prosinca 2015.,

smatrajući da je potrebno provesti tehničku prilagodbu za utvrđivanje osnovnih iznosa navedenih u tablici IV. (b) Protokola br. 2 povećanjem rabata koji se primjenjuje na razlike između referentnih cijena kako bi se utvrdile osnovne količine od 15 do 18,5 posto,

smatrajući da će se tom tehničkom prilagodbom ukloniti zabrinutost EU-a u pogledu očuvanja relativnih preferencijalnih marži ugovornih stranaka iz članka 5. stavka 3. Protokola br. 2 i da je u skladu je s općim ciljem sporazuma koji se odnosi na ujednačen razvoj trgovine između ugovornih stranaka,

napominjući da ugovorne stranke i dalje namjeravaju poštovati svoje obveze u skladu s Protokolom br. 2, posebno u pogledu provedbe klauzule o preispitivanju navedene u članku 5. stavcima 2. i 3. najmanje jednom godišnje, u skladu s ciljevima Protokola,

budući da:

- (1) U tablicama I. i II. Protokola br. 2 uz Sporazum navodi se popis proizvoda na koje se Protokol primjenjuje. Svi su proizvodi iz tarifnog broja HS 2202 obuhvaćeni područjem primjene Protokola br. 2, osim voćnog soka ili soka od povrća koji su razrijeđeni vodom ili gazirani. Različita tumačenja definicije voćnog soka ili soka od povrća koji su razrijeđeni vodom ili gazirani rezultirala su nedosljednom praksom pri razvrstavanju.
- (2) Stoga u tablici II. treba pojasniti opis proizvoda iz tarifnog broja HS 2202 koji su isključeni iz područja primjene Protokola.
- (3) Radi provedbe Protokola br. 2 uz Sporazum za ugovorne stranke utvrđene su unutarnje referentne cijene.
- (4) Na domaćim su se tržištima ugovornih stranaka promijenile stvarne cijene sirovina na koje se primjenjuju mjere za kompenzaciju cijena.
- (5) Stoga je referentne cijene i iznose iz tablica III. i IV. (b) Protokola br. 2 potrebno na odgovarajući način ažurirati,

⁽¹⁾ SL L 300, 31.12.1972., str. 189.

⁽²⁾ SL L 23, 26.1.2005., str. 19.

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Protokol br. 2 uz Sporazum mijenja se kako slijedi:

- (a) tablica II. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci;
- (b) tablica III. zamjenjuje se tekstem utvrđenim u Prilogu II. ovoj Odluci;
- (c) u tablici IV. točka (b) zamjenjuje se tekstem utvrđenim u Prilogu III. ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu 1. ožujka 2017. i primjenjuje se od tog datuma.

Ova se Odluka objavljuje u *Službenom listu Europske unije* 1. ožujka 2017.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. veljače 2017.

Za Zajednički odbor
Predsjednik
Petros SOURMELIS

PRILOG I.

U tablici II. unos za tarifni broj HS 2202 zamjenjuje se sljedećim unosom:

„Tarifni broj HS	Opis proizvoda
2202	Vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromama i ostala bezalkoholna pića, osim voćnih sokova i sokova od povrća iz tarifnog broja 2009:
.10	— vode, uključujući mineralne vode i gazirane vode, s dodanim šećerom ili drugim sladilima ili aromama
.91	— bezalkoholno pivo
.99	— ostalo:
ex.99	— — osim sokova od povrća ili voćnih sokova iz tarifnih brojeva 2002 i 2009 i njihovih mješavina, gaziranih ili razrijeđenih vodom ili vodenim ekstraktima čaja, začinskog bilja, kave ili mate-čaja i osim mješavina koje sadržavaju mliječne sastojke iz tarifnih brojeva 0401 i 0402”

PRILOG II.

„Tablica III.

Unutarnje referentne cijene u EU-u i Švicarskoj

Poljoprivredne sirovine	Unutarnja referentna cijena u Švicarskoj CHF za 100 kg neto	Unutarnja referentna cijena u EU-u CHF za 100 kg neto	Članak 4. stavak 1. Primjenjuje se u Švicarskoj Razlika između referentne cijene u Švicarskoj i u EU-u CHF za 100 kg neto	Članak 3. stavak 3. Primjenjuje se u EU-u Razlika između referentne cijene u Švicarskoj i u EU-u EUR za 100 kg neto
Obična pšenica	52,10	18,37	33,75	0,00
Tvrda pšenica (durum)	—	—	1,20	0,00
Raž	42,75	16,35	26,40	0,00
Ječam	—	—	—	—
Kukuruz	—	—	—	—
Brašno od obične pšenice	90,40	40,20	50,20	0,00
Punomasno mlijeko u prahu	585,00	261,37	323,65	0,00
Obrano mlijeko u prahu	396,20	195,08	201,10	0,00
Maslac	1 010,90	368,10	642,80	0,00
Bijeli šećer	—	—	—	—
Jaja	—	—	38,00	0,00
Svježi krumpir	43,25	17,66	25,60	0,00
Biljna mast	—	—	170,00	0,00"

PRILOG III.

Tablica IV.

„(b) Osnovni iznosi za poljoprivredne sirovine koji se uzimaju u obzir pri izračunu poljoprivrednih komponenti:

Poljoprivredne sirovine	Primijenjeni osnovni iznos u Švicarskoj Članak 3. stavak 2.	Primijenjeni osnovni iznos u EU-u Članak 4. stavak 2.
	CHF za 100 kg neto	EUR za 100 kg neto
Obična pšenica	27,20	0,00
Tvrda pšenica (durum)	1,00	0,00
Raž	20,95	0,00
Ječam	—	—
Kukuruz	—	—
Brašno od obične pšenice	40,90	0,00
Punomasno mlijeko u prahu	262,65	0,00
Obrano mlijeko u prahu	163,90	0,00
Maslac	523,90	0,00
Bijeli šećer	—	—
Jaja	30,95	0,00
Svježi krumpir	19,90	0,00
Biljna mast	138,55	0,00 ^a